Condizioni generali di vendita

2026-09 · tiptig.com/gtc/2026-09/gtc-it.pdf

> Versione archiviata di settembre 2026. Si applica ai contratti conclusi fino al 30 novembre 2026.

1. Ambito di applicazione

Le presenti condizioni generali si applicano a tutte le forniture, prestazioni e offerte di Ing. Siegfried Plasch, Baumayrweg 4, 4631 Krenglbach, Austria («il Fornitore»), operante con il marchio TIP TIG.

Condizioni contrarie o difformi dell'Acquirente non trovano applicazione, anche se il Fornitore non vi si oppone espressamente, salvo che il Fornitore ne abbia accettato espressamente per iscritto la validità.

Gli accordi individuali conclusi nel singolo caso con l'Acquirente (compresi patti accessori, integrazioni e modifiche) prevalgono in ogni caso sulle presenti condizioni.

2. Offerte, conclusione del contratto, documentazione

Tutte le offerte del Fornitore sono libere e non vincolanti, salvo che siano espressamente indicate come vincolanti. Il contratto si conclude con la conferma d'ordine scritta del Fornitore o con l'inizio della prestazione.

Il Fornitore si riserva la proprietà e tutti i diritti di proprietà intellettuale su ogni documentazione tecnica consegnata all'Acquirente (disegni, calcoli, specifiche, campioni, modelli). Tale documentazione non può essere trasmessa a terzi senza il previo consenso scritto del Fornitore e va restituita su richiesta.

3. Prezzi, pagamento, mora

Salvo diverso accordo, tutti i prezzi si intendono **EXW Krenglbach (Incoterms® 2020)**, oltre a IVA, imballaggio, spedizione, assicurazione e altri oneri accessori, fatturati separatamente.

Salvo diverso accordo, le fatture sono esigibili e pagabili entro **14 giorni netti** dalla data fattura. In caso di mora si applicano gli interessi di mora di legge per i rapporti B2B ai sensi del § 456 UGB.

L'Acquirente può compensare solo con crediti non contestati o accertati con sentenza passata in giudicato.

4. Termini di consegna, consegne parziali, mora del creditore

I termini di consegna sono stime non vincolanti, salvo che siano stati espressamente concordati per iscritto come termini fissi. I termini decorrono solo dopo il chiarimento di tutti i dettagli tecnici e commerciali e dopo il ricevimento di tutti gli acconti o le garanzie concordati.

Il Fornitore ha diritto di effettuare consegne parziali, che possono essere fatturate separatamente.

Se l'Acquirente incorre in mora nell'accettazione, il rischio di perimento o deterioramento fortuito della merce passa all'Acquirente con la comunicazione di pronta spedizione. Il Fornitore può immagazzinare la merce a rischio e spese dell'Acquirente e chiedere il risarcimento degli eventuali maggiori costi.

5. Spedizione, passaggio del rischio, luogo di adempimento

Luogo di adempimento per tutte le forniture è **A-4631 Krenglbach, Austria**.

Il rischio passa all'Acquirente EXW, con la messa a disposizione per il ritiro presso la sede del Fornitore. La spedizione avviene a rischio e spese dell'Acquirente, indipendentemente da quale parte organizzi il trasporto.

Un'assicurazione sul trasporto viene stipulata su richiesta e a spese dell'Acquirente.

6. Forza maggiore e interruzioni della catena di fornitura

Gli eventi di forza maggiore — inclusi, a titolo esemplificativo, pandemie, provvedimenti delle autorità, scioperi, serrate, carenza di energia o materie prime e interruzioni della catena di fornitura — prorogano i termini di consegna per la durata dell'impedimento, più un ragionevole periodo di riavvio.

Ciascuna parte può recedere dal contratto se tale impedimento dura più di un mese e le parti non riescono ad accordarsi su un adeguamento contrattuale.

7. Riserva di proprietà

Tutta la merce consegnata resta di proprietà del Fornitore fino al pagamento integrale di ogni credito derivante dal rapporto commerciale con l'Acquirente (riserva di proprietà estesa).

La lavorazione o trasformazione della merce da parte dell'Acquirente avviene per conto del Fornitore. Se la merce soggetta a riserva viene unita ad altri beni, il Fornitore acquisisce la comproprietà del nuovo bene in proporzione al valore di fattura della merce riservata rispetto agli altri beni.

L'Acquirente cede sin d'ora al Fornitore, a titolo di garanzia, tutti i crediti derivanti dalla rivendita della merce riservata. L'Acquirente è autorizzato in modo revocabile a incassare tali crediti nell'ordinaria gestione dell'impresa.

L'Acquirente non può costituire in pegno la merce riservata né trasferirla in proprietà a terzi a scopo di garanzia.

8. Collaborazione, montaggio e assistenza

L'Acquirente deve mettere a disposizione tempestivamente e a titolo gratuito tutte le informazioni, i disegni, gli utensili e i mezzi di esercizio necessari, nonché l'accesso al luogo di installazione.

Le prestazioni di montaggio e assistenza sono erogate secondo le condizioni standard del Fornitore per quanto riguarda orari di lavoro, tempi di viaggio, spese di trasferta e requisiti di sicurezza. Il collaudo si intende avvenuto con la messa in servizio o con l'inizio dell'utilizzo da parte dell'Acquirente.

9. Garanzia legale

L'Acquirente deve esaminare tutte le forniture immediatamente dopo il ricevimento. I vizi apparenti vanno denunciati per iscritto entro **5 giorni lavorativi** dalla consegna; i vizi occulti vanno segnalati immediatamente dopo la scoperta. La mancata denuncia tempestiva vale come accettazione della merce.

Il Fornitore, a propria scelta, provvederà alla **riparazione o alla sostituzione** della merce difettosa. Se due tentativi di riparazione falliscono, l'Acquirente può chiedere la riduzione del prezzo o — se il vizio non è di lieve entità — recedere dal contratto.

Sono esclusi dalla garanzia legale: parti soggette a usura, usura naturale, danni da uso improprio, mancata osservanza delle istruzioni di esercizio e manutenzione del Fornitore, impiego in condizioni inidonee, sollecitazione eccessiva o interventi di terzi non autorizzati dal Fornitore.

Il termine di garanzia legale di due anni (§ 933 del Codice civile austriaco, ABGB) è ridotto di comune accordo a **12 mesi dal passaggio del rischio** nei rapporti B2B.

Per il software la garanzia si estende alle funzioni concordate secondo la documentazione. La correzione degli errori avviene tramite aggiornamenti, ove disponibili.

10. Garanzia del produttore

Qualora il Fornitore conceda una garanzia volontaria del produttore, le relative condizioni valgono in modo autonomo e in aggiunta ai diritti di garanzia legale di cui alla sezione 9. I dettagli sulla garanzia del produttore sono riportati nella pagina Garanzia.

11. Responsabilità

La responsabilità del Fornitore è **illimitata** in caso di dolo, colpa grave e danni alla persona.

In tutti gli altri casi la responsabilità del Fornitore è limitata ai danni prevedibili e tipici derivanti dalla violazione di obblighi contrattuali essenziali.

La responsabilità per **danni indiretti e consequenziali** — inclusi, a titolo esemplificativo, mancato guadagno, interruzione dell'attività, fermi macchina e perdita di dati — è **esclusa** nella misura consentita dalla legge.

Restano impregiudicate la responsabilità inderogabile ai sensi della legge austriaca sulla responsabilità da prodotto (PHG) e le altre disposizioni inderogabili di legge.

12. Diritti di proprietà intellettuale e software

L'Acquirente riceve un diritto **non esclusivo, non trasferibile e non concedibile in sublicenza** di utilizzare il software fornito con i prodotti, esclusivamente per la finalità concordata.

Il reverse engineering, la decompilazione e il disassemblaggio sono vietati nella misura consentita dalla legge.

L'Acquirente deve informare senza indugio il Fornitore di eventuali pretese di terzi per violazione di diritti di proprietà intellettuale in relazione ai prodotti forniti.

13. Controllo delle esportazioni e conformità

Nella manipolazione, nell'uso o nella rivendita dei prodotti l'Acquirente deve rispettare tutte le disposizioni applicabili in materia di controllo delle esportazioni, sanzioni, dogane e conformità dei prodotti (comprese le norme dell'UE, austriache e statunitensi).

Su richiesta, l'Acquirente deve fornire al Fornitore tutte le indicazioni necessarie sull'uso finale e la relativa documentazione. Il Fornitore può recedere dal contratto qualora la sua esecuzione violasse le disposizioni applicabili in materia di controllo delle esportazioni o di sanzioni.

14. Protezione dei dati

I dati personali raccolti nell'ambito del rapporto commerciale sono trattati secondo l'informativa sulla privacy del Fornitore e le disposizioni applicabili in materia di protezione dei dati (GDPR, legge austriaca DSG). L'Acquirente garantisce che gli interessati i cui dati trasmette al Fornitore siano stati adeguatamente informati.

15. Cessione e diritto di ritenzione

L'Acquirente non può cedere diritti o pretese derivanti dal rapporto contrattuale senza il previo consenso scritto del Fornitore.

L'Acquirente può esercitare un diritto di ritenzione solo sulla base di contropretese derivanti dal medesimo rapporto contrattuale.

16. Legge applicabile e foro competente

Le presenti condizioni e tutti i contratti tra il Fornitore e l'Acquirente sono soggetti esclusivamente al **diritto austriaco**. La Convenzione delle Nazioni Unite sui contratti di vendita internazionale (CISG) è **esclusa**.

Luogo di adempimento di tutte le obbligazioni è **A-4631 Krenglbach, Austria**.

Foro competente esclusivo per tutte le controversie derivanti dal o connesse al rapporto contrattuale è il tribunale competente per la sede del Fornitore (**Wels, Austria**).

17. Ordine di prevalenza, lingua, clausola salvatoria

In caso di contraddizioni vale il seguente ordine di prevalenza: (1) conferma d'ordine, (2) accordi individuali, (3) le presenti condizioni, (4) documentazione tecnica e specifiche.

La versione in lingua tedesca delle presenti condizioni è quella giuridicamente vincolante.

Qualora una disposizione delle presenti condizioni fosse o divenisse inefficace o ineseguibile, le restanti disposizioni restano impregiudicate. La disposizione inefficace sarà sostituita da una disposizione efficace che più si avvicini allo scopo economico perseguito dalle parti.

18. Rivendita (distributori)

L'Acquirente è autorizzato a rivendere i prodotti nell'ordinaria gestione dell'impresa, a condizione che non si trovi in mora nei pagamenti o in violazione sostanziale del contratto. Tale autorizzazione è revocabile.

La proprietà della merce resta al Fornitore fino al pagamento integrale. L'Acquirente cede sin d'ora al Fornitore tutti i crediti derivanti dalla rivendita ai propri clienti, per l'importo della fattura (IVA compresa). L'Acquirente è autorizzato in modo revocabile a incassare tali crediti; in caso di mora il Fornitore può incassarli direttamente.

L'Acquirente deve trasmettere ai clienti finali, su supporto durevole e senza modifiche, tutte le informazioni rilevanti per la sicurezza e relative al prodotto, nonché la garanzia del produttore. Impegni di garanzia difformi assunti in nome del Fornitore richiedono il previo consenso scritto di quest'ultimo.

Modifiche tecniche, rietichettatura, alterazione delle marcature o abbinamento con accessori non ammessi sono vietati senza il previo consenso scritto del Fornitore. L'Acquirente si assume la piena responsabilità delle modifiche da lui apportate e manleva il Fornitore da pretese di terzi.

L'Acquirente deve rispettare tutte le disposizioni applicabili in materia di controllo delle esportazioni e di sanzioni e, su richiesta, presentare dichiarazioni di uso finale. È vietata la fornitura a Paesi o soggetti sottoposti a restrizioni.

Non viene concessa alcuna esclusiva. Accordi di distribuzione selettiva richiedono un accordo scritto separato, nel rispetto del diritto della concorrenza dell'UE.

Contatti

Ing. Siegfried Plasch
Baumayrweg 4, 4631 Krenglbach, Austria
E-mail: office@plasch.at
Telefono: +43 720 303500

Ultimo aggiornamento: settembre 2026. La versione in lingua tedesca delle presenti condizioni generali è quella determinante.